

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего
образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Елабужский институт (филиал) КФУ



УТВЕРЖДАЮ

Директор

Елабужского института КФУ

Е. Е. Мерзон

«10»

МП



Программа дисциплины (модуля)
Методика обучения китайскому языку

Направление подготовки/специальность: 45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль) подготовки: «Перевод и переводоведение (Английский язык, китайский язык)»
Квалификация выпускника: бакалавр
Форма обучения: очное
Язык обучения: русский
Год начала обучения по образовательной программе: 2021

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
 2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
 3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
 4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
 5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
 6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
 7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
 8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
 9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
 10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
 11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
 12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
- Приложение №1. Фонд оценочных средств
- Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
- Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) ассистент, б/с Кабирова З.З. (Кафедра английской филологии и межкультурной коммуникации, Отделение иностранных языков), ZZMinekhanova@kpfu.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОПК – 2	Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам
ОПК 2.1.	Знать основы теории обучения и психологии учения; современные методики и технологии обучения иностранным языкам и культурам; принципы планирования учебного процесса с учетом возрастных, психофизических и индивидуальных особенностей обучающихся
ОПК 2.2.	Уметь использовать современные методы и технологии обучения иностранным языкам и диагностики; планировать учебный процесс с учетом возрастных, психофизических и индивидуальных особенностей обучающихся для формирования способности к межкультурной коммуникации
ОПК 2.3.	Владеть современными технологиями, методами и приемами обучения на этапах планирования, реализации и контроля учебной деятельности для разных возрастных категорий обучающихся; методикой планирования и организации учебной деятельности для формирования способности к межкультурной коммуникации

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

- основы теории обучения и психологии учения; современные методики и технологии обучения иностранным языкам и культурам; принципы планирования учебного процесса с учетом возрастных, психофизических и индивидуальных особенностей обучающихся;

Должен уметь:

- использовать современные методы и технологии обучения иностранным языкам и диагностики; планировать учебный процесс с учетом возрастных, психофизических и индивидуальных особенностей обучающихся для формирования способности к межкультурной коммуникации;

Должен владеть:

- современными технологиями, методами и приемами обучения на этапах планирования, реализации и контроля учебной деятельности для разных возрастных категорий обучающихся; методикой планирования и организации учебной деятельности для формирования способности к межкультурной коммуникации.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "

Б1.О.05.02 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 45.03.02 "Лингвистика (Перевод и переводоведение (Английский язык, китайский язык))" и относится к обязательной части. Осваивается на 3 курсе в 6 семестре.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) на 72 часа(ов).

Контактная работа - 34 часа(ов), в том числе лекции - 14 часа(ов), практические занятия - 20 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 38 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 0 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 6 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Вводное занятие. Формирование речевых навыков и умений в процессе преподавания иностранного языка	6	1	2	0	4
2.	Тема 2. Учебный план, его задачи. Учебно-методические комплексы, учебники, учебные пособия по китайскому языку	6	1	2	0	6
3.	Тема 3. Преподавание фонетики китайского языка	6	2	4	0	4
4.	Тема 4. Методика преподавания лексики китайского языка	6	2	4	0	6
5.	Тема 5. Методы преподавания чтения на уроках китайского языка	6	2	2	0	4
6.	Тема 6. Организация проблемно-диалогового общения на уроках китайского языка в средней школе	6	2	2	0	4
7.	Тема 7. Нетрадиционные технологии преподавания	6	2	2	0	6
8.	Тема 8. Методика преподавания иероглифов на разных уровнях изучения китайского языка	6	2	2	0	4
	Итого: 72 ч.		14	20	0	38

4.2 Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. Вводное занятие. Формирование речевых навыков и умений в процессе преподавания иностранного языка

1. Умения и навыки в процессе преподавания различных аспектов иностранного языка.
2. Что такое навыки и умения.
3. Фазы структуры речевой деятельности.
4. Задачи поставленные в процессе формирования речевой деятельности.
5. Умения аудирования, практика
6. Умения говорения
7. Умения внешней устной реализации

Тема 2. Учебный план, его задачи. Учебно-методические комплексы, учебники, учебные пособия по китайскому языку

1. Примеры учебного плана, основные цели и задачи.
2. Разновидности и классификация учебно-методических комплексов.
3. Примеры учебных материалов, и пособий, используемых российскими преподавателями для преподавания китайского языка.
4. Практика формирования учебного плана для разных возрастных групп (дошкольники, школьники, студенты)

Тема 3. Преподавание фонетики китайского языка

1. Методы преподавания фонетики китайского языка.
2. Уровни фонетического этапа.
3. Методы преподавания инициалей и финалей
4. Особенности фонетики китайского языка.
5. Примеры составления упражнений, направленных на совершенствование фонетики (произношение, аудирование, повторение за преподавателем)

Тема 4. Методика преподавания лексики китайского языка

1. Главное отличие китайского слова от русского.
2. Словесный характер китайского языка.
3. Введение новой лексики.
4. Методы обучения новой лексики.
5. Примеры упражнений, позволяющих наиболее эффективно запомнить и выучить новую лексику. Примеры составления упражнений, направленных на совершенствование лексики

Тема 5. Методы преподавания чтения на уроках китайского языка

1. Когда начинать чтение.

2. Основные виды упражнений, направленных на возможность чтения текста на иностранном языке.
3. Практика скороочтения в китайском языке (исследования, упражнения, эффективность)
4. Примеры упражнений, позволяющих наиболее эффективно читать тексты на китайском языке (соотношение 70 процентов знакомых слов, 30 процентов незнакомых).

Тема 6. Организация проблемно-диалогового общения на уроках китайского языка в средней школе

1. Диалог, общение.
2. Форма диалога.
3. Организация диалоговой активности на уроках китайского языка.
4. Вопрос важности проблемно-диалогового общения на уроках китайского языка в средней школе.
5. Примеры составления упражнений, позволяющих организовать проблемно-диалоговое общение на уроках китайского языка в средней школе.

Тема 7. Нетрадиционные технологии преподавания иностранных языков

1. Что такое нетрадиционные технологии в процессе преподавания иностранного языка?
2. Компьютерные игры, игры.
3. Телесериалы.
4. ТВ ШОУ
5. Мюзиклы
6. Использование различных образовательных и мультимедийных платформ для внедрения нетрадиционных технологий преподавания иностранных языков в образовательных организациях

Тема 8. Методика преподавания иероглифов на разных уровнях изучения китайского языка

1. Сложности иероглифической письменности.
2. Ключи китайского иероглифа.
3. Особенности запоминания китайских иероглифов и повторение.
4. Обучение методам преподавания китайских иероглифов на разных уровнях изучения китайского языка.
5. Примеры упражнений, позволяющих студентам наиболее эффективно запоминать иероглифы.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;

- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модуля).

7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;

- в печатном виде - в Научной библиотеке Елабужского института КФУ. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки Елабужского института КФУ.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Mandarin Chinese lessons - <https://www.melnyks.com>
<https://www.confucius-institute.ru/teacher/reference-materials-for-teachers/>

Институт лингвистических исследований. Материалы on-line - <http://iling.spb.ru/materials.html>

Сетевая лингвистическая библиотека (Филологический факультет СПбГУ) - <http://project.phil.spbu.ru/lib/>

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
лекции	В ходе лекционных занятий вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации. Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых делать пометки из рекомендованной литературы. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций В ходе подготовки к семинарам изучить основную литературу, ознакомиться с дополнительной литературой, новыми публикациями в периодических изданиях: журналах, газетах и т.д. При этом учесть рекомендации преподавателя и требования учебной программы. Дорабатывать свой конспект лекции, делая в нем соответствующие записи из литературы, предусмотренной учебной программой. Подготовить тезисы для выступлений по всем учебным вопросам, выносимым на семинар. Готовясь к докладу или реферативному сообщению, обращаться за методической помощью к преподавателю. Составить план-конспект своего выступления. Продумать примеры с целью обеспечения тесной связи изучаемой теории с реальной жизнью. Студент может дополнить список использованной литературы современными источниками, не представленными в списке рекомендованной литературы, и в дальнейшем использовать собственные подготовленные учебные материалы при написании курсовых и дипломных работ.
практические занятия	Важной составной частью учебного процесса в вузе являются семинарские и практические занятия. Семинарские занятия проводятся главным образом по общественным наукам и другим дисциплинам, требующим научно-теоретического обобщения литературных источников, и помогают студентам глубже усвоить учебный материал, приобрести навыки творческой работы над документами и первоисточниками. Планы семинарских занятий, их тематика, рекомендуемая литература, цель и задачи ее изучения

Вид работ	Методические рекомендации
	сообщаются преподавателем на вводных занятиях или в методических указаниях по данной дисциплине. Прежде чем приступить к изучению темы, необходимо прокомментировать основные вопросы плана семинара. Такой подход преподавателя помогает студентам быстро находить нужный материал к каждому из вопросов. Начиная подготовку к семинарскому занятию, необходимо, прежде всего, указать студентам разделы учебников и учебных пособий, чтобы они получили общее представление о месте и значении темы в изучаемом курсе. Затем следует рекомендовать им поработать с дополнительной литературой, сделать записи по рекомендованным источникам. Подготовка к семинарскому занятию включает 2 этапа: 1й - организационный; 2й - закрепление и углубление теоретических знаний. На первом этапе студент планирует свою самостоятельную работу, которая включает: - уяснение задания на самостоятельную работу; - подбор рекомендованной литературы; - составление плана работы, в котором определяются основные пункты предстоящей подготовки. Составление плана дисциплинирует и повышает организованность в работе. Второй этап включает непосредственную подготовку студента к занятию. Начинать надо с изучения рекомендованной литературы. Необходимо помнить, что на лекции обычно рассматривается не весь материал, а только его часть. Остальная его часть восполняется в процессе самостоятельной работы. В связи с этим работа с рекомендованной литературой обязательна. В процессе работы студент должен стремиться понять и запомнить основные положения рассматриваемого материала, примеры, поясняющие его, а также разобраться в иллюстративном материале. Заканчивать подготовку следует составлением плана (конспекта) по изучаемому материалу (вопросу). Это позволяет составить концентрированное, сжатое представление по изучаемым вопросам. При необходимости следует обращаться за консультацией к преподавателю. Идя на консультацию, необходимо хорошо продумать вопросы, которые требуют разъяснения. Большое значение имеет совершенствование навыков конспектирования у студентов. Преподаватель может рекомендовать студентам следующие основные формы записи: план (простой и развернутый), выписки, тезисы. Результаты конспектирования могут быть представлены в различных формах. План - это схема прочитанного материала, краткий (или подробный) перечень вопросов, отражающих структуру и последовательность материала. Подробно составленный план вполне заменяет конспект. Конспект - это систематизированное, логичное изложение материала источника. Различаются четыре типа конспектов: План-конспект - это развернутый детализированный план, в котором достаточно подробные записи приводятся по тем пунктам плана, которые нуждаются в пояснении. Текстуальный конспект - это воспроизведение наиболее важных положений и фактов источника. Свободный конспект - это четко и кратко сформулированные (изложенные) основные положения в результате глубокого осмысливания материала. В нем могут присутствовать выписки, цитаты, тезисы; часть материала может быть представлена планом. Тематический конспект - составляется на основе изучения ряда источников и дает более или менее исчерпывающий ответ по какой-то схеме (вопросу). На семинаре каждый его участник должен быть готовым к выступлению по всем поставленным в плане вопросам, проявлять максимальную активность при их рассмотрении. Выступление должно строиться свободно, убедительно и аргументировано.
самостоя- тельная работа	Важной составной частью учебного процесса в вузе являются семинарские и практические занятия. Семинарские занятия проводятся главным образом по общественным наукам и другим дисциплинам, требующим научно-теоретического обобщения литературных источников, и помогают студентам глубже усвоить учебный материал, приобрести навыки творческой работы над документами и первоисточниками. Планы семинарских занятий, их тематика, рекомендуемая литература, цель и задачи ее изучения сообщаются преподавателем на вводных занятиях или в методических указаниях по данной дисциплине. Прежде чем приступить к изучению темы, необходимо прокомментировать основные вопросы плана семинара. Такой подход преподавателя помогает студентам быстро находить нужный материал к каждому из вопросов.

Вид работ	Методические рекомендации
	Начиная подготовку к семинарскому занятию, необходимо, прежде всего, указать студентам разделы учебников и учебных пособий, чтобы они получили общее представление о месте и значении темы в изучаемом курсе. Затем следует рекомендовать им поработать с дополнительной литературой, сделать записи по рекомендованным источникам. Подготовка к семинарскому занятию включает 2 этапа: 1й - организационный; 2й - закрепление и углубление теоретических знаний. На первом этапе студент планирует свою самостоятельную работу, которая включает: - уяснение задания на самостоятельную работу; - подбор рекомендованной литературы; - составление плана работы, в котором определяются основные пункты предстоящей подготовки. Составление плана дисциплинирует и повышает организованность в работе. Второй этап включает непосредственную подготовку студента к занятию. Начинать надо с изучения рекомендованной литературы. Необходимо помнить, что на лекции обычно рассматривается не весь материал, а только его часть. Остальная его часть восполняется в процессе самостоятельной работы. В связи с этим работа с рекомендованной литературой обязательна. В процессе работы студент должен стремиться понять и запомнить основные положения рассматриваемого материала, примеры, поясняющие его, а также разобраться в иллюстративном материале. Заканчивать подготовку следует составлением плана (конспекта) по изучаемому материалу (вопросу). Это позволяет составить концентрированное, сжатое представление по изучаемым вопросам. При необходимости следует обращаться за консультацией к преподавателю.
зачет	Зачет является одной из итоговых форм контроля. При подготовке к зачету необходимо внимательно изучить учебный материал в соответствующих разделах учебной литературы, делая при этом краткий конспект изученного. Также нужно обратиться к записям, сделанным на практических занятиях. Целесообразно проработать самостоятельно те темы, которые вызывают наибольшую трудность, проверить их и проанализировать.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации - Комплект мебели (посадочных мест) 80 шт. Комплект мебели (посадочных мест) для преподавателя 1 шт. Стенды 10 шт. Проектор Epson EB-1945 W 1 шт. Мультимедийный экран 1 шт. Стекланный шкаф 4 шт. Портрет 4 шт. Полки с демонстрационным материалом 4 шт. Трибуна 1 шт. Ноутбук ICL Pi155 1 шт. Веб-камера 1 шт. Выход в Интернет, внутривузовская компьютерная сеть, доступ в электронную информационно-образовательную среду. Набор учебно-наглядных пособий: комплект презентаций в электронном варианте по преподаваемой дисциплине 3-5 шт.

423600, Республика Татарстан, г.Елабуга, ул. Казанская 89, ауд.89

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Комплект мебели (посадочных мест) 20 шт. Комплект мебели (посадочных мест) для преподавателя 1 шт. Меловая доска передвижная 1 шт. Плакаты. Тумба 1 шт. Стекланные шкафы 10 шт. Веера китайские 2 шт. Ноутбук ICL Pi155 1 шт. Веб-камера 1 шт. Выход в Интернет, внутривузовская компьютерная сеть, доступ в электронную информационно-образовательную среду. Набор учебно-наглядных пособий: комплект презентаций в электронном варианте по преподаваемой дисциплине 3-5 шт.

423600, Республика Татарстан, г.Елабуга, ул. Казанская 89, ауд. 92

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с

ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 45.03.02 "Лингвистика" и профилю подготовки "Перевод и переводоведение (Английский язык, китайский язык)".

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Казанский (Приволжский) федеральный университет»
Елабужский институт

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
Б1.О.05.02 Методика обучения китайскому языку

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика
Профиль подготовки: Перевод и переводоведение. (Английский язык, китайский язык)
Квалификация выпускника: бакалавр
Форма обучения: очное
Язык обучения: русский
Год начала обучения по образовательной программе: 2021

Содержание

1. Соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю)
2. Критерии оценивания сформированности компетенций
3. Распределение оценок за формы текущего контроля и промежуточную аттестацию
4. Оценочные средства, порядок их применения и критерии оценивания
- 4.1. **ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ**
- 4.1.1. Устный опрос
 - 4.1.1.1. Порядок проведения и процедура оценивания
 - 4.1.1.2. Критерии оценивания
 - 4.1.1.3. Содержание оценочного средства
- 4.1.2. Тестирование
 - 4.1.2.1. Порядок проведения и процедура оценивания
 - 4.1.2.2. Критерии оценивания
 - 4.1.2.3. Содержание оценочного средства
- 4.1.3. Реферат
 - 4.1.3.1. Порядок проведения и процедура оценивания
 - 4.1.3.2. Критерии оценивания
 - 4.1.3.3. Содержание оценочного средства
- 4.2. **ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ**
- 4.2.1. Зачет
 - 4.2.1.1. Порядок проведения и процедура оценивания
 - 4.2.1.2. Критерии оценивания
 - 4.2.1.3. Оценочные средства

1. Соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю)

Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенций для данной дисциплины	Оценочные средства текущего контроля и промежуточной аттестации
ОПК-2 - Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам	ОПК 2.1. Знать основы теории обучения и психологии учения; современные методики и технологии обучения иностранным языкам и культурам; принципы планирования учебного процесса с учетом возрастных, психофизических и индивидуальных особенностей обучающихся ОПК 2.2. Уметь использовать современные методы и технологии обучения иностранным языкам и диагностики; планировать учебный процесс с учетом возрастных, психофизических и индивидуальных особенностей обучающихся для формирования способности к межкультурной коммуникации ОПК 2.3. Владеть современными технологиями, методами и приемами обучения на этапах планирования, реализации и контроля учебной деятельности для разных возрастных категорий обучающихся; методикой планирования и организации учебной деятельности для формирования способности к межкультурной коммуникации	Текущий контроль: <i>Устный опрос, тестирование, реферат:</i> Тема 1. Вводное занятие. Формирование речевых навыков и умений в процессе преподавания иностранного языка Тема 2. Учебный план, его задачи. Учебно-методические комплексы, учебники, учебные пособия по китайскому языку Тема 3. Преподавание фонетики китайского языка Тема 4. Методика преподавания лексики китайского языка Тема 5. Методы преподавания чтения на уроках китайского языка Тема 6. Организация проблемно-диалогового общения на уроках китайского языка в средней школе Тема 7. Нетрадиционные технологии преподавания Тема 8. Методика преподавания иероглифов на разных уровнях изучения китайского языка Промежуточная аттестация: <i>зачет</i>

2. Критерии оценивания сформированности компетенций

Компетенция	Зачтено			Не зачтено
	Высокий уровень (отлично) (86-100 баллов)	Средний уровень (хорошо) (71-85 баллов)	Низкий уровень (удовлетворительно) (56-70 баллов)	Ниже порогового уровня (неудовлетворительно) (0-55 баллов)
ОПК-2	Знает основы теории обучения и психологии учения; современные методики и технологии обучения иностранным языкам и культурам; принципы планирования учебного процесса с учетом возрастных, психофизических и индивидуальных особенностей обучающихся	Знает основы теории обучения и психологии учения; традиционные методики и технологии обучения иностранным языкам и культурам; принципы планирования учебного процесса	Знает базовые понятия теории обучения и психологии учения; основные методики и технологии обучения иностранным языкам и культурам	Не знает базовые понятия теории обучения и психологии учения; основные методики и технологии обучения иностранным языкам и культурам
	Умеет использовать современные методы и технологии обучения	Умеет использовать современные методы и технологии обучения	Умеет использовать основные методы обучения иностранным	Не умеет использовать основные методы

	иностранным языкам и диагностики; планировать учебный процесс с учетом возрастных, психофизических и индивидуальных особенностей обучающихся для формирования способности к межкультурной коммуникации	иностранным языкам; планировать учебный процесс с учетом возрастных, психофизических и индивидуальных особенностей обучающихся	языкам; планировать учебный процесс, учитывая возрастные и индивидуальные особенности обучающихся	обучения иностранным языкам; планировать учебный процесс, учитывая возрастные и индивидуальные особенности обучающихся
	Владеет современными технологиями, методами и приемами обучения на этапах планирования, реализации и контроля учебной деятельности для разных возрастных категорий обучающихся; методикой планирования и организации учебной деятельности для формирования способности к межкультурной коммуникации	Владеет основными технологиями, методами и приемами обучения на этапах планирования и реализации учебной деятельности для разных возрастных категорий обучающихся; методикой планирования и организации учебной деятельности для формирования способности к межкультурной коммуникации	Владеет технологиями, методами и приемами обучения на этапах планирования, реализации и контроля учебной деятельности	Не владеет технологиями, методами и приемами обучения на этапах планирования, реализации и контроля учебной деятельности

3. Распределение оценок за формы текущего контроля и промежуточную аттестацию

6 семестр:

Текущий контроль:

1. Устный опрос: Тема 1,2,3,4,5,6,7,8 – 30 баллов;
2. Тестирование: Тема 1,2,3,4,5,6,7,8 – 10 баллов;
3. Реферат: 1,2,3,4,5,6,7,8 – 10 баллов;

Итого: 30+10+10= 50 баллов

Промежуточная аттестация - зачет

Преподаватель, принимающий зачет обеспечивает случайное распределение вариантов зачетных заданий между обучающимися с помощью билетов и/или с применением компьютерных технологий; вправе задавать обучающемуся дополнительные вопросы и давать дополнительные задания помимо тех, которые указаны в билете. Зачетный билет состоит из двух вопросов.

Виды оценок:

Для зачета:

56-100 – зачтено

0-55 – не зачтено

4. Оценочные средства, порядок их применения и критерии оценивания

4.1. Оценочные средства текущего контроля

4.1.1. Устный опрос

4.1.1.1. Порядок проведения.

Устный опрос проводится на практических занятиях. Обучающиеся выступают с докладами, сообщениями, дополнениями, участвуют в дискуссии, отвечают на вопросы преподавателя. Оценивается уровень домашней подготовки по теме, способность системно и логично излагать материал, анализировать, формулировать собственную позицию, отвечать на дополнительные вопросы.

4.1.1.2. Критерии оценивания

Баллы в интервале 27-30 от максимальных ставятся, если в ответе качественно раскрыто содержание темы. Ответ хорошо структурирован. Прекрасно освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован высокий уровень понимания материала. Превосходное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

Баллы в интервале 22-26 от максимальных ставятся, если основные вопросы темы раскрыты. Структура ответа в целом адекватна теме. Хорошо освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован хороший уровень понимания материала. Хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

Баллы в интервале 18-21 от максимальных ставятся, если тема частично раскрыта. Ответ слабо структурирован. Понятийный аппарат освоен частично. Понимание отдельных положений из материала по теме. Удовлетворительное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

Баллы в интервале 0-17 от максимальных ставятся, если тема не раскрыта. Понятийный аппарат освоен неудовлетворительно. Понимание материала фрагментарное или отсутствует. Неумение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

4.1.1.3. Содержание оценочного средства

Тема 1. Вводное занятие. Формирование речевых навыков и умений в процессе преподавания иностранного языка

1. Умения и навыки в процессе преподавания различных аспектов иностранного языка.
2. Что такое навыки и умения.
3. Фазы структуры речевой деятельности.
4. Задачи поставленные в процессе формирования речевой деятельности.
5. Умения аудирования, практика
6. Умения говорения
7. Умения внешней устной реализации

Тема 2. Учебный план, его задачи. Учебно-методические комплексы, учебники, учебные пособия по китайскому языку

1. Примеры учебного плана, основные цели и задачи.
2. Разновидности и классификация учебно-методических комплексов.
3. Примеры учебных материалов, и пособий, используемых российскими преподавателями для преподавания китайского языка.
4. Практика формирования учебного плана для разных возрастных групп (дошкольники, школьники, студенты)

Тема 3. Преподавание фонетики китайского языка

1. Методы преподавания фонетики китайского языка.
2. Уровни фонетического этапа.
3. Методы преподавания инициалей и финалей
4. Особенности фонетики китайского языка.

5. Примеры составления упражнений, направленных на совершенствование фонетики (произношение, аудирование, повторение за преподавателем)

Тема 4. Методика преподавания лексики китайского языка

1. Главное отличие китайского слова от русского.

2. Слоговой характер китайского языка.

3. Введение новой лексики.

4. Методы обучения новой лексики.

5. Примеры упражнений, позволяющих наиболее эффективно запомнить и выучить новую лексику.

Примеры составления упражнений, направленных на совершенствование лексики

Тема 5. Методы преподавания чтения на уроках китайского языка

1. Когда начинать чтение.

2. Основные виды упражнений, направленных на возможность чтения текста на иностранном языке.

3. Практика скорочтения в китайском языке (исследования, упражнения, эффективность)

4. Примеры упражнений, позволяющих наиболее эффективно читать тексты на китайском языке (соотношение 70 процентов знакомых слов, 30 процентов незнакомых).

Тема 6. Организация проблемно-диалогового общения на уроках китайского языка в средней школе

1. Диалог, общение.

2. Форма диалога.

3. Организация диалоговой активности на уроках китайского языка.

4. Вопрос важности проблемно-диалогового общения на уроках китайского языка в средней школе.

5. Примеры составления упражнений, позволяющих организовать проблемно-диалоговое общение на уроках китайского языка в средней школе.

Тема 7. Нетрадиционные технологии преподавания иностранных языков

1. Что такое нетрадиционные технологии в процессе преподавания иностранного языка?

2. Компьютерные игры, игры.

3. Телесериалы.

4. ТВ ШОУ

5. Мюзиклы

6. Использование различных образовательных и мультимедийных платформ для внедрения нетрадиционных технологий преподавания иностранных языков в образовательных организациях

Тема 8. Методика преподавания иероглифов на разных уровнях изучения китайского языка

1. Сложности иероглифической письменности.

2. Ключи китайского иероглифа.

3. Особенности запоминания китайских иероглифов и повторение.

4. Обучение методам преподавания китайских иероглифов на разных уровнях изучения китайского языка.

5. Примеры упражнений, позволяющих студентам наиболее эффективно запоминать иероглифы.

4.1.2. Тестирование

4.1.2.1. Порядок проведения и процедура оценивания

Тестирование проходит в письменной форме или с использованием компьютерных средств. Обучающийся получает определенное количество тестовых заданий. На выполнение выделяется фиксированное время в зависимости от количества заданий. Оценка выставляется в зависимости от процента правильно выполненных заданий. Тестирование проводится по вариантам. В каждом варианте - 10 тестовых заданий. За тестирование студент может заработать до 10 баллов.

Ниже приведены примерные задания. Полный банк тестовых заданий хранится на кафедре.

4.1.2.2. Критерии оценивания

Баллы в интервале 9-10 от максимальных ставятся, если обучающийся набрал 86% правильных ответов и более.

Баллы в интервале 7-8 от максимальных ставятся, если обучающийся набрал от 71% до 85 % правильных ответов.

Баллы в интервале 4-6 от максимальных ставятся, если обучающийся набрал от 56% до 70% правильных ответов.

Баллы в интервале 0-3 от максимальных ставятся, если обучающийся набрал 55% правильных ответов и менее.

4.1.2.3. Содержание оценочного средства

ВАРИАНТ 1

1. Назовите объективные трудности при аудировании.

А) внешние шумы, помехи, плохая акустика

Б) уровень языковых сложностей

В) трудности, обусловленные индивидуальными особенностями источника речи

Г) все вышеперечисленное.

2. Назовите пути формирования умений говорения.

А) сверху вниз, снизу вверх

Б) снизу вверх, снизу направо

- В) сверху вниз сверху налево
- Г) снизу направо, сверху налево

3. Высказать свое мнение по вопросу, прокомментировать пословицу, подготовить доклад – это задания и упражнения, используемые при

- А) речевых упражнениях
 - Б) ознакомлении с новым языковым материалом и его первичной отработке
 - В) повторении изученного материала по определенной теме
 - Г) отработке слов на уровне предложения
4. Назовите основные подходы к обучению фонетике иностранного языка.
- А) артикуляторный подход, акустический подход, дифференцированный подход
 - Б) акустический подход и ориентировка
 - В) умение делать транскрипцию, имитация
 - Г) дифференцированный подход, интерференция

5. Назовите факторы, определяющие специфику современной системы обучения иностранному языку.

- А) Социально-экономический, политический, социально-педагогический, социальнокультурный, методический, индивидуальный.
- Б) экономический, политический, методический, индивидуальный.
- В) языковой, социально-экономический, культурный, социальный.
- Г) все перечисленные факторы.

6. В каких формах осуществляется изучение иностранного языка в стране изучаемого языка? (выберите два варианта ответа)

- А) под руководством учителя – носителя изучаемого языка
- Б) в группах, где представители одной культуры и говорящих на одном языке
- В) в гетерогенных группах, где изучаемый иностранный язык является средством общения на уроке и во внеурочное время.
- Г) под руководством учителя – не носителя языка.

7. Назовите этапы работы над текстом.

- А) предтекстовый, дотекстовый, послетекстовый
- Б) 1 этап, 2 этап и 3 этап
- В) дотекстовый, чтение текста, послетекстовый
- Г) дотекстовый, чтение текста, повторное чтение, послетекстовый

8. Работа над техникой письма это

- А) орфография, графика
- Б) каллиграфия, орфография, графика
- В) диктант, звуко-буквенный анализ
- Г) графика, каллиграфия, сообщение

9. Активная грамматика иностранного языка изучается в ...

- А) начальной школе
- Б) старшей школе
- В) средней школе
- Г) высшем учебном заведении

10. При обучении различным аспектам иностранного языка учитель должен обеспечить ...

- А) ознакомление материалом
- Б) тренировку материала
- В) выход в речь изучаемого материала
- Г) все вышеперечисленное

ВАРИАНТ 2

1. При проверке письменных творческих работ учащихся учителя подразделяют ошибки на ...

- А) орфографические, грамматические, стилистические
- Б) орфографические, лексические, грамматические
- В) орфографические, лексические, грамматические, стилистические
- Г) все вышеперечисленное

2. Из каких компонентов складывается содержание обучения иностранному языку?

- А) педагогический, лингвистический, лексический
- Б) грамматический, фонетический, морфологический
- В) лингвистический, психологический, методологический
- Г) методологический, педагогический, психологический

3. Какие принципы обучения характерны именно для обучения иностранному языку?

- А) принцип воспитывающего обучения, сознательности, активности
- Б) принцип коммуникативной направленности, дифференциации и интеграции, учета родного языка
- В) наглядности, доступности и посильности, прочности
- Г) все вышеперечисленное

4. Положительное влияние родного языка на формирование аналогичных языковых и речевых навыков это
- А) перенос
 - Б) интерференция
 - В) дифференциация
 - Г) интеграция
5. Как можно классифицировать средства обучения иностранному языку?
- А) обязательные, вспомогательные
 - Б) ориентированные на учителя и на ученика
 - В) технические и нетехнический
 - Г) все вышеперечисленное
6. Мультимедийные средства, применяемые в обучении могут подразделяться на:
- А) статичные, фотографии, распечатки
 - Б) динамичные, телевидение, кассеты, видео, кино CD, DVD
 - В) интерактивные, интерактивное ТВ, компьютер, интернет
 - Г) статичные, динамичные, интерактивные
7. Социальный заказ общества по отношению к иностранному языку выражается в
- А) реальном выходе на иноязычную культуру
 - Б) личной и профессиональной жизни
 - В) практическом знании языка и умении использовать этот язык в реальной коммуникации.
 - Г) все вышеперечисленное
8. На уроке иностранного языка текст прослушивается ... раз(а).
- А) один;
 - Б) два;
 - В) три;
 - Г) несколько.
9. Под компетенцией подразумевается ...
- А) процесс познавательной деятельности индивида;
 - Б) научно обоснованный выбор и осуществление наилучшего для данных условий варианта обучения с точки зрения решения его задач и рациональности затрат времени обучающихся и преподавателя;
 - В) умения использовать перефраз для передачи прочитанного или услышанного на ИЯ;
 - Г) Совокупность знаний, умений и навыков, формируемых в процессе обучения той или иной дисциплине, а также способность к выполнению какой-либо деятельности.
10. Рецептивные виды речевой деятельности это ...
- А) говорение и письмо;
 - Б) чтение и аудирование;
 - В) аудирование и письмо;
 - Г) говорение и чтение.

4.1.3. Реферат

4.1.3.1. Порядок проведения и процедура оценивания

Обучающиеся самостоятельно пишут работу на заданную тему и сдают преподавателю в письменном виде. В работе производится обзор материала в определённой тематической области либо предлагается собственное решение определённой теоретической или практической проблемы. Оцениваются проработка источников, изложение материала, формулировка выводов, соблюдение требований к структуре и оформлению работы, своевременность выполнения. В случае публичной защиты реферата оцениваются также ораторские способности.

4.1.3.2. Критерии оценивания

Баллы в интервале 9-10 от максимальных ставятся, если обучающийся тему раскрыл полностью.

Продemonстрировано превосходное владение материалом. Использованы надлежащие источники в нужном количестве. Структура работы соответствует поставленным задачам. Степень самостоятельности работы высокая.

Баллы в интервале 7-8 от максимальных ставятся, если обучающийся тему в основном раскрыл. Продemonстрировано хорошее владение материалом. Использованы надлежащие источники. Структура работы в основном соответствует поставленным задачам. Степень самостоятельности работы средняя.

Баллы в интервале 4-6 от максимальных ставятся, если обучающийся тему раскрыл слабо. Продemonстрировано удовлетворительное владение материалом. Использованные источники и структура работы частично соответствуют поставленным задачам. Степень самостоятельности работы низкая.

Баллы в интервале 0-3 от максимальных ставятся, если обучающийся тему не раскрыл. Продemonстрировано неудовлетворительное владение материалом. Использованные источники недостаточны. Структура работы не соответствует поставленным задачам. Работа несамостоятельна

4.1.3.3. Содержание оценочного средства

Темы рефератов:

1. Умения и навыки в процессе преподавания различных аспектов иностранного языка.
2. Что такое навыки и умения.
3. Фазы структуры речевой деятельности.
4. Задачи поставленные в процессе формирования речевой деятельности.
5. Умения аудирования, практика
6. Умения говорения
7. Умения внешней устной реализации
8. Примеры учебного плана, основные цели и задачи.
9. Разновидности и классификация учебно-методических комплексов.
10. Примеры учебных материалов, и пособий, используемых российскими преподавателями для преподавания китайского языка.
11. Практика формирования учебного плана для разных возрастных групп (дошкольники, школьники, студенты)
12. Методы преподавания фонетики китайского языка.
13. Уровни фонетического этапа.
14. Методы преподавания инициалей и финалей
15. Особенности фонетики китайского языка.
16. Примеры составления упражнений, направленных на совершенствование фонетики (произношение, аудирование, повторение за преподавателем)
17. Главное отличие китайского слова от русского.
18. Слоговый характер китайского языка.
19. Введение новой лексики.
20. Методы обучения новой лексики.
21. Примеры упражнений, позволяющих наиболее эффективно запомнить и выучить новую лексику. Примеры составления упражнений, направленных на совершенствование лексики
22. Когда начинать чтение.
23. Основные виды упражнений, направленных на возможность чтения текста на иностранном языке.
24. Практика скорочтения в китайском языке (исследования, упражнения, эффективность)
25. Примеры упражнений, позволяющих наиболее эффективно читать тексты на китайском языке (соотношение 70 процентов знакомых слов, 30 процентов незнакомых).
26. Диалог, общение.
27. Форма диалога.
28. Организация диалоговой активности на уроках китайского языка.
29. Вопрос важности проблемно-диалогового общения на уроках китайского языка в средней школе.
30. Примеры составления упражнений, позволяющих организовать проблемно-диалоговое общение на уроках китайского языка в средней школе.
31. Что такое нетрадиционные технологии в процессе преподавания иностранного языка?
32. Компьютерные игры, игры.
33. Телесериалы.
34. ТВ ШОУ
35. Мюзиклы
36. Использование различных образовательных и мультимедийных платформ для внедрения нетрадиционных технологий преподавания иностранных языков в образовательных организациях
37. Сложности иероглифической письменности.
38. Ключи китайского иероглифа.
39. Особенности запоминания китайских иероглифов и повторение.
40. Обучение методам преподавания китайских иероглифов а разных уровнях изучения китайского языка.
41. Примеры упражнений, позволяющих студентам наиболее эффективно запоминать иероглифы.

4.2. Оценочные средства промежуточной аттестации

4.2.1 Зачет

4.2.1.1. Порядок проведения.

По дисциплине предусмотрен зачет. Зачет проходит по билетам. В каждом билете два вопроса.

Зачет нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины. Обучающийся получает вопрос (вопросы) либо задание (задания) и время на подготовку. Зачет проводится в устной, письменной или компьютерной форме. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе проблемных ситуаций и решении практических заданий.

4.2.1.2. Критерии оценивания.

Баллы в интервале 41-50 ставятся, если обучающийся:

Обучающийся продемонстрировал всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой дисциплины, усвоил взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии, проявил творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала.

Баллы в интервале 31-40 ставятся, если обучающийся:

Обучающийся продемонстрировал полное знание учебно-программного материала, успешно выполнил предусмотренные программой задания, усвоил основную литературу, рекомендованную программой дисциплины, показал систематический характер знаний по дисциплине и способен к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности.

Баллы в интервале 21-30 ставятся, если обучающийся:

Обучающийся продемонстрировал знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справился с выполнением заданий, предусмотренных программой, знаком с основной литературой, рекомендованной программой дисциплины, допустил погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладает необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.

Баллы в интервале 0-20 ставятся, если обучающийся:

Обучающийся продемонстрировал знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справился с выполнением заданий, предусмотренных программой, знаком с основной литературой, рекомендованной программой дисциплины, допустил погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладает необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.

4.2.1.3. Оценочные средства.

1. Как определяется комплекс целей обучения иностранным языкам в отечественной и зарубежной методиках?
2. Что входит в общеевропейское понимание коммуникативной компетенции?
3. Какие уровни коммуникативной компетенции можно выделить и какой из них является минимально допустимым для выпускников российских школ сегодня?
4. В каких документах отражено понимание целей и содержания обучения иностранным языкам в современной российской школе?
5. Каких компонентов складывается содержание обучения иностранным языкам в школе?
6. Какие компоненты содержания обучения определяются учебными программами и в книгах для учителя?
7. Как реализуются общие дидактические принципы в процессе обучения иностранным языкам?
8. Какие принципы являются специфическими методическими принципами обучения иностранным языкам?
9. Какие принципы обучения характерны для личностно-деятельностного и коммуникативного подходов к обучению иностранным языкам на современном этапе?
10. Как можно классифицировать средства обучения иностранным языкам?
11. Что входит в понятие «Средства обучения»?
12. Какие средства обучения иностранным языкам можно охарактеризовать как основные, а какие как вспомогательные?
13. Какие средства могут быть предназначены: для учителя, учащихся, для учителя и учащихся, родителей?
14. Какова роль фонетических навыков в процессе овладения иностранным языком?
15. Какие группы фонетических навыков есть?
16. Какие существуют в методике подходы к формированию фонетических навыков? Их достоинства и недостатки. Где они применяются и почему?
17. Почему дифференцированный подход широко используется в современной школе?
18. В чем особенность формирования фонетических навыков в начальной школе?
19. В чем заключается особенность работы над фонетикой на разных этапах обучения в школе?
20. Нужна ли фонетическая зарядка на уроке и его место на уроке? Является ли она обязательным элементом любого урока иностранного языка?
21. Каковы отличия фонетической зарядки на разных этапах обучения?
22. От чего зависит выбор способа семантизации?
23. В чем заключается суть обучения лексике?
24. Какие упражнения на формирование устойчивых лексических единиц вы знаете?
25. Как можно проверить уровень сформированности лексических навыков?
26. Что составляет наибольшую сложность для учителя и ученика при организации семантизации, отработки и контроля усвоения лексики?
27. Какова роль грамматических навыков в формировании иноязычной коммуникативной компетенции?
28. Какие подходы и присущие им методы вы знаете в формировании грамматических навыков?
29. Что такое межъязыковая и внутриязыковая интерференция в обучении грамматике?

30. Как проверить уровень сформированности грамматических навыков?

Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (Английский язык, китайский язык)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2021

Основная литература:

1. Михеева Н.Ф. Методика преподавания иностранных языков : учеб. пособие / Н.Ф. Михеева. - 2-е изд., испр. и доп.- М. : Издательство РУДН, 2010. - 73 с. - ISBN 978-5-209-03839-9 - Текст : электронный // ЭБС 'Консультант студента' : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785209038399.html> - Режим доступа : по подписке.

2. Колкова М.К., Современная методика соизучения иностранных языков и культур: учебно-методическое пособие / Колкова М.К. - СПб.: КАРО, 2011. - 200 с. - ISBN 978-5-9925-0655-6 - Текст : электронный // ЭБС 'Консультант студента' : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992506556.html> - Режим доступа : по подписке.

3. Хроленко, А.Т. Современные информационные технологии для гуманитария : практическое руководство / А.Т. Хроленко, А. В. Денисов. - Москва : Флинта : Наука, 2007. - 128 с. - ISBN . - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/320764> - Режим доступа: по подписке.

Дополнительная литература:

1. Федотова, Е. Л. Информационные технологии в науке и образовании : учебное пособие / Е.Л. Федотова, А.А. Федотов. - Москва : ИД 'ФОРУМ' : ИНФРА-М, 2019. - 335 с. - (Высшее образование). - ISBN 978-5-8199-0884-6. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1018730> - Режим доступа: по подписке.

2. Никуличева, Д. Б. Как найти свой путь к иностранным языкам. Лингвистические и психологические стратегии полиглотов: учебно-методическое пособие / Д. Б. Никуличева. - Москва : Флинта : Наука, 2009. - 304 с. - ISBN 978-5-9765-0827-9 (Флинта), ISBN 978-5-02-034899-8 (Наука). - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/406424> - Режим доступа: по подписке.

3. Губанова, Л. В. Психолого-педагогические основы подготовки преподавателей иностр. языков (в усл. работы в неязык. учеб. завед.): монография / Л.В.Губанова - Москва : НИЦ ИНФРА-М, 2013 - 288с. (Научная мысль; Образов.). ISBN 978-5-16-006603-5. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/399109> - Режим доступа: по подписке.

Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (Английский язык, китайский язык)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2021

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Office Professional Plus 2010

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "Консультант студента", доступ к которой предоставлен обучающимся. Многопрофильный образовательный ресурс "Консультант студента" является электронной библиотечной системой (ЭБС), предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Полностью соответствует требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования к комплектованию библиотек, в том числе электронных, в части формирования фондов основной и дополнительной литературы.